

He he he.ya.mo
ya-mo. he.mo.. **he** ya-mo
he ya.mo.li.. **he** ya-mo

He he he.ya.mo
da-di.s u.ǵu...n **no**-de-ri
Deine Tante macht ein Arbeitsfest

He he he.ya.mo
dop-xa.ş-ǵa.t do.. **vig**-zal-at
Lass uns hacken und gehen

He he he.ya.mo
ma-ni. ma.ni **da**-le-pe
Schnell Schwestern, schnell

He he he.ya.mo
so bzi.ra.t **ham** **ndǵa**-le-pe
Wann haben wir solch schöne Tage?

He he he.ya.mo
ze-ni. ǵku.nis **no**-de-ri
Das Arbeitsfest ist auf unseren flachen Äcker

He he he.ya.mo
tu-ta.s-te. **i-ven** se-ri
Das Mondlicht erhellt/erfüllt die Nacht

He he he.ya.mo
vi-bi.rt xa.ç-ker **xaç**-ke-ri
Wir singen und hacken

He he he.ya.mo
hem se.ri. **hem** **ndǵa**-le-ri
Die ganze Nacht und den ganzen Tag.

He he he.ya.mo
and-ǵa. ǵa.i **ta**-ro-ni
Heute ist das Wetter sehr gut

He he he.ya.mo
da-di. so.-ren **ter**-mo-ni
Tante, wo ist das Termoni? Ein Gericht hergestellt aus Bohnen und Armuth (eine Art Birnentraube)

He he he.ya.mo
o-ra. mo.ǵi-lu or-do
Die Zeit vergeht schnell

He he he.ya.mo
opş-ko.-ma.t **ko-mo**-ǵi do
Lass uns gehen und essen

Aussprache:

x = ch, rau
ǵ = ch, sanft

ǵ = k gegen g

ş = sch, stimmlos
ç = tsch

s = ss, stimmlos
z = s, stimmhaft

ǵ = ds, stimmhaft
und weich

Frauen-Arbeits- und Festlied
Heyamo trad. / Laz, Schwarzmeer Türkei
Kultur und Sprache verwandt mit georgisch
Quelle: CD Birol Topaloǵlu "Heyamo" Lazuri Birabape